



GW TOURS

放



去

旅

行

11天 俄羅斯帝國風采之旅

11 Day Russian Empire Experience

莫斯科 (俄羅斯) - 弗拉基米爾 - 蘇茲達里 - 謝爾蓋耶夫鎮 - 聖彼得堡
Moscow (Russia) - Vladimir - Suzdal - Sergiev Posad - St Petersburg

豪華：阿聯酋航空
快捷：乘高鐵直達
聖彼得堡
舒適：全程 8 晚豪華
舒適酒店住宿
* 免除夜火車住宿 *

特色行程

- ◆ 金環三古鎮——弗拉基米爾、蘇茲達里、謝爾蓋耶夫鎮
- ◆ 唯一殘存的中世紀城門【金門】
- ◆ 【小克林姆林宮】及 18-19 世紀美麗的【小木屋博物館】
- ◆ 謝爾蓋耶夫鎮俄羅斯最古老大修道院之一【聖三一修道院】
- ◆ 俄羅斯國家的象征——【克林姆林宮】
- ◆ 沙皇的“皇宮”【冬宮】，又名艾勒米塔基博物館
- ◆ 蘇茲達里一晚 4 星級別墅式酒店【尼可拉夫斯基藝術酒店】，酒店內陳列設施均為藝術古董，保留了 800 年蘇茲達里古鎮風韻。且為獨棟別墅式
- ◆ 坐落在芬蘭灣南岸的森林中，世界上最大的噴泉園林——【夏宮花園】
- ◆ 聖彼得堡的發祥地——【彼得堡保羅要塞】
- ◆ 【葉卡捷琳娜花園】，又稱皇村或者普希金城
- ◆ 巴洛克風格的【葉卡捷琳娜宮】，理頭的“琥珀廳”全部用琥珀裝飾
- ◆ 乘【遊船】夜遊涅瓦河，欣賞聖彼得堡涅瓦河畔燈火輝煌的夜景，觀看【開橋】
- ◆ 享用極具特色的俄式料理

涅瓦河開橋
Open Bridge on
Neva River



出發月份 Departure Date	阿聯酋航空 Emirates Airline	單人房差 SGL SUPP.	不包機票 Land Only	+ 4 天杜拜 +4 Day Dubai Deluxe Tour
May 13 Jul 29	\$3899 起	\$900	\$2499 起	\$1099 起
Aug 12 Sep 23	\$3699 起	\$700	\$2299 起	

Prices in AUD per person

費用包括 Tour Fare Inclusions



- 國際航空機票，機場稅及其燃料附加費
International Air Ticket, Airport Tax & Fuel Surcharge
- 全程 4 星酒店及一晚 4 星古董酒店
4 Star Hotel Accommodations
- 境內空調旅遊巴士 Air Conditional Coach
- 導遊小費 Gratuity Fee
- 行程中注明的門票
Admissions Fees indicated in Itinerary
- 全程中俄雙語導遊
Bilingual Chinese-Russian Speaking Guide Throughout the Tour
- 高速鐵路車票
High-speed Rail
- 行程中註明的正餐膳食
Meals indicated in Itinerary

費用不包括 Tour Fare Exclusions



- 簽證費用
Visa Fees
- 旅遊保險費，個人消費
Travel Insurance, Personal Expenses

眼底。十四世紀，卡洛明斯科莊園開始成為俄國沙皇的避暑山莊。1532 年，為慶祝可能成為未來沙皇的王子誕生，修建了這座教堂莊園。同年修建的耶穌升天大教堂是這座教堂莊園裡的最古老的建築，是石製塔形、錐頂建築。

【莫斯科大學】（外觀）是俄羅斯最古老、歷史最悠久的一所大學，是現在世界上公認的世界十大名校之一，這裡彙集了來自各國的優秀人才。繼而前往麻雀山（外觀），由此俯瞰莫斯科市區，美麗景色盡收眼底，是觀看莫斯科全景的最佳地點。

【勝利廣場】（外觀）建於 1995 年，面積 135 萬平方米是為了紀念二戰勝利 50 週年而修建的。廣場的代表性雕塑為勝利女神紀念碑，碑高 141.8 米，象徵著 1418 天的衛國戰爭。廣場一側還有飛機、坦克、大砲、潛艇等武器的露天實物展覽。勝利廣場是俄羅斯人民對第二次世界大戰期間衛國戰爭的紀念，寄託著他們對和平的祈禱。

【凱旋門】（外觀）勝利廣場向東，就能看見莫斯科的凱旋門，它與法國巴黎的凱旋門不相上下。因為是紀念同一場戰爭而修建的，是為紀念俄軍打敗拿破崙而建。門高 28 米，門頂是一尊手執月桂花環，背生雙翅驅駕六套馬車的勝利女神像。其下武士，手執利劍，或月桂花環和橄欖枝，象徵勝利和平。門柱之間，四尊俄軍士兵，身披盔甲，手執盾槍，手指上刻著“驅逐法西斯，解放莫斯科”，整個造型氣勢宏偉。

1 & 2 澳洲 ✈ 莫斯科

Australia - Moscow

從澳洲乘坐國際航空出發飛往俄羅斯首都莫斯科，次日抵達後專人機場接機，送往酒店，好好休息，準備即將開始的精彩旅行。

酒店 / Hotel : 4 星級 Park Inn by Radisson Hotel 或同級

Depart from Australia to Moscow by airline, upon arrival on next day, pick up and transfer to Hotel.

3 莫斯科 Moscow

酒店早餐後前往參觀【卡洛明斯科莊園】（入內，不含教堂及宮殿）位於莫斯科河的右岸，占地面積達 390 公頃，能將俄羅斯河那如詩如畫的景緻盡收



圣三一修道院，謝爾蓋耶夫鎮 Trinity Lavra of St. Sergius，Sergiev Posad

參觀俄羅斯【地鐵】（入內）*，莫斯科地鐵全稱為列寧莫斯科市地鐵系統，是世界上使用效率第二高的地下軌道系統。地鐵站的建築造型各異、華麗典雅。每個車站都由國內著名建築師設計，各有其獨特風格，建築格局也各不相同，多用五顏六色的大理石，花崗岩，陶瓷和五彩玻璃鑲嵌各種浮雕，雕刻和壁畫裝飾，照明燈具十分別緻，好像富麗堂皇的宮殿，享有“地下的藝術殿堂”之美稱。（早 / 午 / 晚餐）
酒店 /Hotel : 4 星級 Park Inn by Radisson Hotel 或同級

Sightseeing begins with Carolinasco Manor on the right bank of the Moscow River, you can take picturesque scenery of the Russian River panoramic view from here. We will also visit Moscow State University - the oldest University and the TOP 10 Campus in the World. Then, carry on to the Sparrow Hill for the scenic view over Moscow, followed by World War II Victory Square and the Triumphal Arch. Later, tour will lead you to visit the Moscow Metro (inside) - one of the deepest and beautiful Metro in the World. (B/L/D)

④ 莫斯科 - 弗拉基米爾 - 蘇茲達里 Moscow - Vladimir - Suzdal

早餐後前往弗拉基米爾，遊覽著名的【金門】（外觀）是唯一殘存的中世紀城門，它模仿基輔金門，建造於12世紀中葉的一座城門。如今綜觀整條繁華街道，它依然是弗拉基米爾的象徵性建築；烏斯別斯基教堂 - 【聖母修道院】（外觀），【德米特裡教堂】（外觀）。午餐在弗拉基米爾享用特色俄餐。午餐後乘車前往蘇茲達裡，參觀【小克林姆林宮】（入內）* 宮內著名的基督誕生大教堂就是13世紀的建築，5個藍色洋蔥形巨頂，頂面有無數金星，堂身為奶白色，配上高聳的鐘樓，造型十分調和。遊覽18-19世紀美麗的【小木屋博物館】（入內）* 蘇茲達裡值得一看的，就是1968年所建的木造建築博物館。整個博物館是露天的，有冬天教堂、夏天教堂，還有民宅及商店，一旁還有傳統水井、水車，以及磨麵粉用的風車，就像是幾百年前的俄羅斯小鎮重現眼前一樣。

下榻當地4星級別墅式酒店【尼古拉斯藝術式酒店】，酒店內陳列設施均為藝術古董，保留了800年蘇茲達裡古鎮的風韻。整個酒店均為獨棟別墅式，每棟2層8~10個房間。庭院內風景秀麗，放鬆休息訂製旅遊首選。（早 / 午 / 晚餐）

酒店 /Hotel : 4 星級 Art-hotel "Nikolaevsky posad" 或同級

The tour will proceed to Vladimir. The Sightseeing will begin at the Golden Gate, Dormition Cathedral, St Dimitriy Cathedral. Special Russian for lunch be arranged at the Vladimir Village. In the afternoon, proceed to Suzdal. Visit to the Little Kremlin (inside) where you will find Beautiful Chamber of Christ which were built in 13th Century. Then, visit to the Museum of Wooden Architecture (inside) - the museum consists of Summer Church, Winter Church, residential homes as well as little shops along with traditional wells, water tankers, and

flour grinding windmills. In the evening, you will be checked in at the Boutique Hotel. Russian Style BBQ for dinner in the evening. (B/L/D)

⑤ 蘇茲達里 - 謝爾蓋耶夫鎮 - 莫斯科 Suzdal - Sergiev Posad - Moscow

酒店早餐後乘車前往謝爾蓋耶夫鎮又名為扎戈爾斯克。莫斯科的衛星城市之一，位於市區東北71千米處。是一座風景如畫，建築獨特的城市。

【聖三一修道院】（入內）* 是俄羅斯著名最古老的大修道院之一，亦譯作羅伊察修道院。1337年一個名叫謝爾蓋·拉多涅日斯基的僧侶在莫斯科近郊謝爾蓋耶夫（即今扎戈爾斯克）的偏僻森林裡建立一座三聖小教堂和小道房，為該修道院的前身。後來凡願在此出家的人，必須自造小道房並自闢膳食用地，由此發展而成為東北羅斯最富有的大修道院。1744年獲大修道院稱號，是東北羅斯古典建築群的代表。修道院石牆高達15米，成為莫斯科北方重要防禦據點。它擁有幾個世紀以來、歷經各個朝代改建和擴建的各種形式的教堂和附屬建築群。包括三聖教堂、杜霍夫斯基降靈教堂、聖母升天教堂、教皇宮殿和斯摩棱斯克教堂（1748年），以及齋房、鐘樓、慈善醫院等。其中最著名的三聖教堂建於1423-1442年，是俄羅斯早期白石建築藝術典範。午餐在謝爾蓋耶夫鎮享用特色俄餐。

而後乘車返回莫斯科，晚餐後可自願自費觀賞【俄羅斯國家馬戲】。（早 / 午 / 晚餐）

可選自費參加：俄羅斯國家馬戲團表演

酒店 /Hotel : 4 星級 Park Inn by Radisson Hotel 或同級

Visit the Trinity Lavra of St. Sergius (inside) in Sergiev Posad. There will be Trinity Church, Dukhovski Church, Clock House, Hospital etc., which are the best for tourists who enjoy photography sessions. Some of these architecture were built in early 14th Century. Special Russian meals for lunch in Sergiev Posad. Proceed back to Moscow in the late afternoon. In the evening, you can join the OPTIONAL Program for the Famous Russian Circus Performance. (B/L/D)

Optional Tour: Russian Circus Performance

⑥ 莫斯科 - 聖彼得堡

Moscow - St Petersburg

酒店早餐後前往參觀【紅場】及周邊景點感受俄羅斯那攝人心扉的歷史印痕，紅場面積9.1萬平方米，地面全部由條石鋪成，顯得古老而神聖，古俄語意為“美麗的廣場”。紅場及周邊景有：【無名英雄紀念碑】，【瓦西里大教堂】，【亞歷山大花園】。亞歷山大花園是克里姆林宮紅牆外的一個長方形公園。這裡是莫斯科人休息遊玩最喜歡去的場所之一。在花園內，有著名的無名烈士墓，它建成於1967年勝利節前夜。墓前有一火炬，不滅的火焰從建成時一直燃燒到現在。莫斯科國立百貨商場（又稱古姆商場）。（以上景點均為外觀，遊覽時間約為1.5小時）午餐在紅場特色俄餐廳 MYMY。MYMY 是俄羅斯的牛叫狀聲詞，也就是哞哞的意思，受歡迎的 MYMY，具有濃郁俄羅斯鄉村風格。該莫斯科餐廳採取蘇聯時期風行的系統，以可愛乳牛為設計主題，餐點為地道的俄式口味，可口怡人。

午餐後前往參觀【克里姆林宮】（入內）* 在俄語中意為“內城”。現俄羅斯聯邦總統府所在地。位於俄羅斯首都的最中心的博羅維茨基山崗上，南臨莫斯科河，西北接亞歷山大羅夫斯基花園，東南與紅場相連，呈三角形。下午乘高速鐵路前往聖彼得堡，晚上抵達並住宿。（早 / 午 / 晚餐）

酒店 /Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

After breakfast, heading to one of the most popular destination in Russia - The Red Square and its surrounding area such as Unsung Hero Monuments, Saint Basil's Cathedral, Alexander Garden as well as the popular GUM Department. Lunch at the MYMY Russian Restaurant for Russian delicacy. After lunch, visit to the Moscow Kremlin (inside) which meant City in the City. In the afternoon, take high speed train and arrive in St.Petersberg by night. Sleep over and have a good rest in St.Petersberg. (B/L/D)

⑦ 聖彼得堡 St Petersburg

導遊接站，用過早餐後前往【冬宮】（入內，週一閉館）* 是以前沙皇的“皇宮”又名艾勒米塔什博物館，於



冬宮 Winter Palace



夏宮花園
Summer Garden

聖彼得堡的王宮廣場上，冬宮是其中最主要的建築。它與倫敦的大英博物館、巴黎的盧浮宮、紐約的大都會藝術博物館一起，並稱為世界四大博物館。該館最早是葉卡捷琳娜二世女皇的私人博物館。

【冬宮廣場】(外觀) 中心是亞歷山大柱，整塊花崗岩，用來紀念 1812 年反抗拿破崙戰爭勝利而建造。

【亞歷山大紀念柱】(外觀) 是為慶祝俄羅斯民族在 1812 年衛國戰爭中取得勝利花崗石製成。沒有任何支撐和打地基，只靠自身重量屹立。

【滴血教堂】(外觀) 這是一座相當傳統的東正教堂，又名基督復活教堂，其炫麗的圓頂結構部分模仿了莫斯科的瓦西里升天大教堂，是聖彼得堡地區少有的純俄羅斯風格建築。

【涅瓦大街】(外觀) 聖彼得堡最繁華熱鬧並具有極高觀光價值的大街，也是世界建築史的時代性豐碑。你可以在這裡悠閒地漫步著，看看穿梭於你身邊的人群，好不愜意，好不熱鬧。晚餐後入住酒店休息。

(早 / 午 / 晚餐)

酒店 / Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

After breakfast, the tour will proceed to one of the must do activities in St Petersburg - visit the Winter Palace (inside), also called Hermitage Museum, where you will find exotic interior design inside the Palace. Then sightseeing to the Palace Square and Alexander Column. Later in the afternoon, head to Church of Savior on Blood, and Nevsky Prospect. In the evening, dinner and transfer back to hotel for restful evening.

(B/L/D)

8 聖彼得堡 St Petersburg

酒店早餐後前往【夏宮花園】(入內) * 坐落在芬蘭灣南岸的森林中，位於聖彼得堡西南約 30 公里處，是世界上最大的噴泉園林，夏宮分為上花園、下花園和大宮殿，是 1714 年由彼得大帝下令並親自督造的，因而又被稱為彼得宮。其外貌簡樸莊重，內部裝飾華貴。當時的許多大型舞會、宮廷慶典等活動都在這裡舉行，彼得大帝生前每年必來此度夏。1934 年以後，夏宮闢為民俗史博物館。如今，夏宮已成為包括 18 世紀和 19 世紀宮殿花園的建築群，因為其豪華壯麗的建築風格，夏宮也被譽為“俄羅斯的凡爾賽宮”。

【伊薩基耶夫教堂】(外觀) 前往外觀，它當年是俄

羅斯首都的主教大教堂。建築非常宏偉，氣勢磅礴，外面的圓柱設計十分獨特，在涅瓦河岸能看到這座金頂的大教堂，與聖彼得堡市區融為一體！

【青銅騎士像】(外觀) 高 5 米，重 20 噸。彼得大帝騎在騰越的駿馬上，腳踩一條蛇，寓意打破拿破崙侵犯，神情堅定，由普希金的以及抒情詩而得名。

【獅身人面像】(外觀) 是阿門霍特布三世的法老面像，公元前 1455 年雕刻於埃及，1832 年從尼羅河畔運至聖彼得堡。坐落在風景優美的涅瓦河岸，此處也是遊人的聚集地，還可以看到河邊擺攤售賣特色紀念品的俄羅斯小販！

【喀山大教堂】(外觀) 於聖彼得堡的涅瓦大街上，專為存放俄羅斯東正教的重要聖物—喀山上帝之母聖像而建造，並因此而得名，由安德烈·沃羅尼欣設計，建於 1801 至 1811 年，它的建築風格受到羅馬聖彼得教堂的影響，外貌具有典型的 18、19 世紀帝國建築特徵。教堂最顯著的地方在於它的一個呈半圓形的柱廊，這些石柱一路延伸到涅瓦大街上，掩映著背後高達 70 米的教堂圓頂。

晚上乘【遊船】夜遊涅瓦河，欣賞聖彼得堡涅瓦河畔燈火輝煌的夜景，並觀看【開橋】。【開橋】是聖彼得堡的特色之一。時間為每日凌晨，觀賞性最強者當屬大涅瓦河上距冬宮最近的大橋。乘坐夜遊船觀賞開橋別有一番風味。(早 / 午 / 晚餐)

酒店 / Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

After breakfast, go to visit the Peterhof Palace (inside) in St Petersburg. The Summer Palace consists of Upper Garden, Lower Garden, and Main Palace (outside). In the afternoon, sightseeing to the St Isaac's Cathedral, Bronze Horseman, The Sphinx and Kazan Cathedral. After dinner, back to hotel and have a rest, we will arrange a cruise for everyone to tour along the Neva River for the view of Palace Bridge or so-called the Open Bridge in St Petersburg. (B/L/D)

9 聖彼得堡 St Petersburg

酒店早餐後遊覽聖彼得堡的發祥地—【彼得堡保羅要塞】(入內，不含教堂和監獄)，要塞曾作為沙皇俄國的巴士底獄關押政治犯，而其中的彼得堡保羅大教堂也是俄國羅曼諾夫王朝的沙皇陵寢所在地。參觀【列賓美院】(外觀) 原俄羅斯皇家美術學院。

聖彼得堡列賓美術學院是俄羅斯美術教育的最高學府，與佛羅倫薩美術學院，巴黎美術學院，英國倫敦皇家美術學院齊名，是世界著名的四大美術學院之一。

【瓦西里島古港口燈塔】(外觀) 是為入港船隻導航的燈塔，稱為拉斯特萊裡柱，在重大節日裡燈塔會點燃。

【海軍總部大廈】(外觀) 整海軍個總部以其嚴謹簡明的設計風格與主題明確隆重的雕像群，象徵著俄羅斯水手們英勇精神。

午餐後前往參觀【葉卡捷琳娜花園】(入內) * 又稱皇村或者普希金城（十月革命了，皇村的名字不好聽。1937 年為紀念普希金在此度過童年就改叫普希金城）。1708 年彼得大帝為妻子葉卡捷琳娜一世在這裡修建了一座兩層樓高的木製宮殿，從此這裡就成為皇家的郊外的行宮。1756 年，具有巴洛克風格的【葉卡捷琳娜宮】(入內) * 在這裡建成，葉卡捷琳娜宮裡的“琥珀廳”全部用琥珀裝飾，堪稱世界奇觀。這座價值連城的稀世珍寶是普魯士國王弗裡德里希·威廉一世送給彼得大帝的禮物。

晚餐後可自願自費在俄羅斯最著名的【馬林斯基國家大劇院】欣賞著名芭蕾舞曲《仙女》(具體場次根據當天情況而定)。(早 / 午 / 晚餐)

可自費參加：馬林斯基劇院芭蕾舞表演

酒店 / Hotel : 4 星級 Holiday Inn 或同級

Visit the Peter and Paul Fortress. The Bastille fortress served as Tsarist Russia detention of political prisoners, and the Peter and Paul Cathedral was the Russian Tsar of the Romanov Dynasty mausoleum. Then, sightseeing to the Imperial Academy of Arts, Vasilyevsky Lighthouse, and also the Navy Headquarters. After lunch, visit Catherine Garden and The Catherine Palace (inside). Inside the Catherine, you will see the "Amber Room" all decorated with priceless amber, the room itself is so marvel. After dinner, you can also join an OPTIONAL Ballet Performance at the Mariinsky Theatre. (B/L/D)

Optional Tour: Ballet Performance at the Mariinsky Theatre

10 & 11 聖彼得堡 ➔ 澳洲

St Petersburg ➔ Australia

早餐後自由活動，規定時間在酒店大堂集合，前往機場，從聖彼得堡機場返回澳大利亞。(早餐)

Today, free time until transfer to hotel, based on your schedule, transfer you for Australia flight or Dubai flight, or North Europe & Iceland flight. (B)



葉卡捷琳娜宮
The Catherine Palace

特約旅行社 Travel Agent

相關報名詳情及旅遊細則，請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利 D.O.I.: 1 Mar, 2018
For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Travel Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice.